

MAVILÁG

Független demokrata

magyar napilap

*
Ára 2 Lei

Revolveres

zsebmetaszt fogtak el
a kolozsvár-székel-
kocsárdi vonalon

(Turda.) A Székelykocsárd és Törvis állomásokon esztendő óta a legveszélyesebb zsebmetszők banda működik. Tegnap a kocsárdi rendőrség három veszedelemes vasúti zsebmetszőt tartóztatott le. A banda főnökeinek Brila Ivánnak zsebében revolvereket, töröket, késeket, alkulesokat és egy modern carbid lámpát találtak. Ezek a szerszámok is bizonyítják milyen mindenre elszánt emberek vesszélyeztetik az utasok élet és vagyonbiztonságát. A zsebmetszőket átadták az ügyészségnek.

Legujabb

A petesti petróleum-vonat robbanása miatt a rendőrség letartóztatta Dragn vonatvezetőt és Tomescu fűtőt, akiket a katasztrófa okozójának tartanak.

Csak szócsatákat vívnak Keleten a sárgák

(London.) Sanghaji jelentés szerint a japán főparancsnok újabb ultimátumot intézett a kínai főparancsnokhoz az új kínai vonal mögötti csapatösszpontosítás és csapatmozgások miatt. A japán ultimátum a kínaiak újabb visszavonulását követeli s ellenkező esetben japán támadást helyez kilátásba. A

kínai külügyminisztérium részéről újlag hangoztatták, hogy Kína nem hajlandó béketárgyalásokban való részvételre mindaddig, míg a japánok is ki nem vonulnak Sanghaiból. Ugy hírlik, hogy Csang Kai-Sek marsallt megbízták újra a kínai csapatok főparancsnokságával.

Felnégyelik Lindbergh kisfiát a banditák, ha nem kis cimlet- ben kapják meg a váltságdíjat

(Newyork.) A rendőrség állítólag ismeri a Lindbergh-fiu elrablóját. Feltételek szerint ezek egy chicagói banda tagjai, akiknek a bűntetténél mások is segédkeztek.

A szülők újabb levelet kaptak a banditáktól, amelyben asszal fenyegetik meg a házaspárt, hogy felnégyelik a gyermeküket, ha nem juttatják el hozzájuk kiscimlett dollárbankjegyekben a követtelt váltságdíjat.

Spitale és Bitz newyorki bandavezérek a lapok értesülései szerint

önzetlenül dolgoznak a gyermek visszaszerzése érdekében. Spitalé a pennsylvaniai Mansfieldben van, ahol érintkezést keres az alvilág bandavezéreivel.

Al Capone-t gyanúsítják a gyermek elrablásával

(Newyork.) Lindbergh személyzetének egyes tagjait is bűnösöknek tartják a gyermekrablásban, de az a meggyőződés kezd kialakulni, hogy a rablást a chicagói alvilág banditái követték el s talán maga a fogságban ülő Al Capone volt a bűncselekmény értelmi szerzője, hogy ilyen módon megkísérelje szabadonbocsátásának elérését.

Ezer ház áll árvíz alatt egy regáti dunamenti városban

(Bukarest.) Az ország egyes részeiben a hirtelen beálló hóolvadás miatt eddig még nem tapasztalt árvízveszély fenyeget. Különösen a Duna-delta alsó részénél emelkedik hatalmas arányokban a folyam.

Chilia-Noua regáti duna-deltai városnál a víz a gátat átszakította és a szennyes víz több, mint ezer házat borított víz alá.

A lakosság között pánik tört ki és fejevesztetten igyekezett a magasabb és árvíz nem veszélyeztetett helyekre. Miután az elemi csapás katasztrófális gyorsasággal jött, a lakosság alig birt menekülni, holmijaiból pedig semmit sem birt megmenteni.

Egyelőre sem a kár nagyságáról, sem emberéletvesztéséről jelentések nem érkeztek. Jasi külvárosai szintén víz alatt állanak, a lakosság kénytelen volt védettebb helyekre menekülni.

Giurgiu és Bazargic községeket szintén árvíz öntötte el.

Cejt vagy idegen valutát tilos Magyarországra és Ausztriába kivinni, átutalni vagy postán küldeni

A Banca Nationala életbeléptette a román deviza-kompenzációs hivatalát és elrendelte, hogy minden Magyarországra és Ausztriára szóló fizetés a Banca Nationalánál eszközöltessék a kompenzációs hivatal számlájára.

A kompenzációs hivatal felállítással kapcsolatos közérdekű inté-

kedések különösen a következők: Tilos mindenféle effektív valutának átutalása, postai, vagy bármely más úton való küldése Magyarországra, illetve Ausztriába. Bankok, kereskedelmi és ipari cégek, továbbá egyéb intézmények nem nyújthatnak hitelt ausztriai, vagy magyarországi lakosoknak (rezi-

deni). Hírlapok, folyóiratok és könyvek megrendeléséhez a kompenzációs hivatal előzetes engedélye szükséges. Hitellevelek harminc napon belül revideálatnak s érvényesítésük, vagy hatálytalanságuk ügyében intézkedések történnek.

Valkó magyar külügyminiszter Mussolinivel tárgyalt és Genfbe utazott

(Róma.) Valkó magyar külügyminiszter a délelőtti folyamán látogatást tett Grandinál, majd egy-órás kihallgatáson jelent meg Mussolini előtt. Délután hat órakor a magyar külügyminiszter tisztelgő látogatást tett a Vatikánban Pacelli

bíboros államtitkáránál s este 9 óra 35 perckor elutazott Genfbe. Bucsúztatásán ott voltak a pályaudvaron Grandi és Pani külügyi államtitkár, továbbá a vatikáni és a kvirináli magyar követek.

Hindenburg elnökségét Brüning is támogatja

(Berlin.) Brüning Düsseldorfban szökezer főnyi hallgatóság előtt beszédet mondott Hindenburg elnöksége érdekében. Azt hangoztatta, hogy a tábornagyot, aki több becsületet szerzett a német népnek, mint évtizedeken át bárki más, mindig akkor hívták el súlyos po-

ziciókba, amikor a legnagyobb szükség volt rá. A világválság idején döntésre kerülő választás eredménye több német nemzedék sorsát dönti el. Hindenburgnak győznie kell és győzni is fog. A nagyszámú hallgatóság kitörő lelkesedéssel éltette Hindenburgot.

Bombákkal

operáló anarchista
fogtak el Csikágóban

(London.) A chicagói rendőrség Columbo Boris anarkista lakásán két bórond dinamitot és nitroglicerin, valamint nagymennyiségű rőpiratot foglalt le. A letartóztatott anarkistát azzal gyanúsítják, hogy

a múlt év végén különböző olasz személyiségeknek postacsomagokban küldött bombákat, melyek közül egy fel is robbant s többeket súlyosan megsebesített.

Capunk mindennap 6 oldal,

Tizévi és nyolchavi fogházat kaptak a temesvári feketeszeszések

Temesvárról jelentik: A temesvári büntetőtörvényszék tegnap hirdette ki ítéletét a hetek óta tartott feketeszesz-perben. Az általában marasztaló ítélet szerint

Marin Ciomarescu pénzügyi inspectort 1 évi és 9 havi, Botila Victor

pénzügyi ellenőrt 2 havi Stoica Victor pénzügyi ellenőrt 1 év és 6 havi, Friedmann Albert szeszgyárost 3 évi, Dan Albert szeszgyárost 1 évi, Kun Richárd gyárost, az iparkamara alelnökét 1

évi, Bronner Miksa vállalkozót 1 évi és Ichael Lothari gyárost 1 év és 3 havi fogházra ítélték.

Kun Richard, aki tudvalevően az erdélyi kereskedők szövetségének elnöke volt, a súlyos ítélet hallatára elájult.

A magyar-csehszlovák kereskedelmi tárgyalások kedvező mederben haladnak

(Prága.) Csütörtökön a Csehszlovák fővárosban újra felveszik a magyar csehszlovák kereskedelmi tárgyalásokat.

Csehszlovák részről állítólag új irányelveket kapott a tárgyaló delegáció, úgy hogy az álláspontok közeledésének meg van a lehetősége.

Balesetek a hóolvadás miatt

Rendeleti úton kell kötelezni a háztulajdonosokat, hogy a háztetőről a havat éjszaka seperlessék le

(Cluj-Kolozsvár.) Kincses Kolozsvár városának köztisztasága min-

Tegnap délután a Ferdinánd-úton sétált egy anya, a gyermekkoscsiban maga előtt tolva nyolchónapos csecsemőjét. Egyik kétemeletes ház előtt elhaladva, hirtelen — a háztetőről egy nagy hótömeg esett épen a gyermekkoscsiban fekvő csecsemőre, akit a leesett hó teljesen betemetett. A gyermek nagyot sikoltott, majd elkezdett sírni. Az anya kiszabadította kicsinyét a hótömeg alól és hazavitte. Mondanunk sem kell, hogy a gyermek most lázas beteg.

De nem különb a helyzet azon házaknál sem, ahol a háztetőről letakarítják a havat. Tegnapelőtt egyik Kossuth Lajos-utcai ház tetejét takarították épen a déli idő alatt. Bár a ház két végéhez tettek holmi léceket, ami a járás kelés veszélyére figyelmeztetett, azonban ez a jel kevésbé volt feltűnő, hogy senki sem hederített rá. Egyik pillanatban egy több, mint két kilós súlyú jégdarabot dobtak le az utcára. Ugyanakkor haladt el a ház előtt egy 60 év körüli öregasszony, akinek a vállára esett a két kilós súlyú jégdarab. Az asszony hatalmasat sikoltott, a két foltokon kívül azonban semmi baja nem lett. Ha a jégdarab egy néhány milliméterrel odébb esik, úgy könnyen fejen találhatta volna az anyókat, aki talán ott is marad. De se szeri, se száma a hasonló baleseteknek.

A háztetők letakarítása minden nyugati városban kötelező, nehogy a Ferdinánd-úti gyermek esetéhez hasonló előforduljon. Azonban mindent a városi szabályrendelet előírja, hogy a háztulajdonosok ilyen munkálatokat csak az éj folyamán, vagy a kora reggeli órákban végeztesse, amikor az nem veszélyezteti a járókelők testi egészségét.

Ha már a városi tanács az áprilisi megre bizza a hóeltakarítást, legalább adjon ki egy olyan rendelkezést, amelynek alapján a háztetők letakarítása nálunk is csak éjszaka vagy korán reggel végezhető.

Széleskörű adománygyűjtést indítottak meg a munkanélküliek felsegélyezésére. A kolozsvári háztulajdonosok szövetsége, a munkanélküliek ugyancsak a végső szükségben szenvedő városi lakosság felsegélyezése céljából, a háztulajdonosok között gyűjtést tett folyamatra. A gyűjtés elnökségileg alakított és pecséttel ellátott gyűjtőívvel történik. A gyűjtőívbe beírandó adományozott összegekről a beszedők, kívánságra elismervénnyel szolgálnak, de az adományozott összegeket a szövetség esetéről-esetre hírlapilag is nyugtázza fogja. Adományok a szövetség irodájába is befizethetők. Az eddigi gyűjtés eredménye 6400 lej. Az adakozók közül dr. Cărpinișan Nicolae gyógyszerész bizonyos mértékig, dr. Olariu Dimitrie gyógyszerész pedig ingyen gyógyszerrel szolgált ki az igazolt munkanélkülieknek.

Magyar Színház

Csütörtök, péntek, szombat
3, 5 és 7 órákor

Dacia-mozgó

Világatrakció

Os Valter Gers Gauchos Brazilleros

Világatrakció

világhírű humoros akrobata csoport személyes fellépte és

A hétarcu ember

hangos filmregény 8 felvonásban. — Helyárak: földszintiülő 25, alsóerkélyülés 15, felsőerkélyülés 10 Le

Szervezett tolvajbanda fosztogatja a kolozsvári állomás áruszállítmányait

(Cluj-Kolozsvár.) Az állomási rendőrség tegnap a központi rendőrség bünyügyi osztálya elé állította Rebeca Virgilt, Recean Józsefet és Török Istvánt vasuti lopás címén, akiket azzal gyanúsítanak, hogy a már hetek óta rendszeresen üzött vasuti tolvajlásoknak tettesei.

Tegnap is nagyobb szabású tolvajlás történt a kolozsvári vasuti állomáson. Ismeretlen tettesek feltörték egy áruval megrakott vagon és mintegy 15 ezer lej értékű holmit emeltek el. Valószínűnek tartják, hogy szervezett rablóbanda fosztogatja a teherkocsikat.

A letartóztatott gyanúsítottak kihallgatása és a nyomozás folyik.

Háromhónapi börtönt kapott, mert leöntötte férjét vitriollal

(Cluj-Kolozsvár.) A kolozsvári törvényszék III. szekciója tegnap hozott ítéletet Kujbuszné Moldován Anna ügyében, akit azzal vádoltak, hogy férjét bosszúból vitriollal leöntötte. A merénylő asszonyt a

bíróház három hónapra ítélte. Enyhítő körülménynek tudta be, hogy a leöntött férj csak könnyebben sérült meg.

Az ügyész és elítélt feleltek.

den hóesés alkalmával sok kívánni valót hagy maga után. A belváros egyes utcáiban ugyan letakarítatja az uttestet a magas városi tanács, de a város legnagyobb részében ezt a teendőt az áprilisi megre bizza ezidén is az interimár bizottság. Az áprilisi megrenek ezévből ugyancsak elvégezni valója akad a nagy hóesések miatt.

A valóságban azonban nem ennyire kedélyes az eset. Tegnap ugyanis a Munkás-utcaiban egy sürgős operációt igénylő betegasszonyhoz hívták ki a mentőket. Pata-utca és Munkás-utca közötti átjárónál a 3 méteres hótorlasz előtt elakadt a mentők autója és az orvosnak gyalog kellett a beteghez kiszállani. Ugyanezen városrészben — a megindult hóolvadás következtében

a három méteres magas hórakas tetejéről nem a házak pincéjébe folyik be a hó, hanem az ottani alacsony házak padlásába.

De nemcsak ilyen kellemetlenséggel szolgál a városi tanács hótakarítási tevékenysége. Van még más is.

Corso Filmszínház

Szenzációs premier!
A fehér barát

a világsikert aratott Fehér apáca szenzációs filmnek második fejezete
Énekes, beszélő filmdráma
Fősz. Charlotte Susa, Gustav Fröhlich, Theodor Locs, Lucy Euglich, Fritz A.
Műsor előtt: **Pompás vigjáték**

Jön: A hangosfilm világcsodái
Ben-Hur

Edison

Erdélyben elsőnek berendezett beszélő filmszínház

2 hangos filmremek 21 felvonás

I. Egy pezsgős éjszakán
a szezon legbájosabb operettje 12 felv.
fősz. Fritz Schultz, Szőke Szakáll,

II. Szerelmi álmom
látványos énekes revüfilm 10 felv.
fősz. Lincz Fazenda

Állandó ingyen sorsolás minden szombaton

Carmen mozgó

2 szenzáció 15 felv.

I. Éva

Vigjáték 7 felvonásban
Lehár Ferenc operettje nyomán
fősz. Harry Halm, Dina Gralla

II. Amszterdami zsibárus
dráma 8 felv.

fősz. Werner Krausz, Diomira Jacobini

Az új ASTRA

A román-magyar filmpár első filmje románul

A szerelem szava

Emma Roman, A Popescu, A budapesti operai kórus közreműködésével. Nagyfentosságú művészeti esemény

„Mellbelőttem magam gyere, bucsuzz el tőlem” telefonált a barátnőjének a klinikáról egy asszony, akit sehol sem találnak

(Cluj-Kolozsvár.) Tegnap délután titokzatos eset történt a Munkás-utca 47. szám alatt. Az ottani házi-asszonyhoz berohant egy Sz. Olga nevű nő és ijedten elmondta, hogy barátnője K. Mária most telefonált neki a klinikáról, hogy mellbelőtte magát és menjen elbucsuzni tőle.

A háziasszony és a hirtívő barátnő azonnal elmentek érdeklődni a mentőkhöz és a klinikára, de az öngyilkosságot bejelentő K. Mariát seholsem találták.

A titokzatos eset mögött egy furesa nő trükkje buzdízik meg.

A Munkás utca 47. szám alatt lakik K. Mária 22 éves asszony a 2 éves kislányával,

akit ismeretlen golya hozott.

A nő, aki nem volt férjnél és amerikai állampolgár, ez év januárjában Bukarestben az amerikai követ-ségen házasságot kötött egy facér kereskedősegéddel. A wézesheteket a fővárosban töltötték, de amikor pénzük elfogyott, a forró heteket parázs pofozkodás váltotta fel. Haza utaztak Kolozsvárra, ahol folytatták a civakodást. Ez annyira elfajult, hogy egyizben a férfi konyhakéssel támadt az asszony leánykájára, akit csak a felvert szomszédok mentettek ki a dühöngő férfi kezei közül.

A napirenden levő veszekedést és verekedést a férfi meguntta és Tordára, szülővárosába szökött.

A nő a férfinak az elkeseredett levelek tömegét írta, de az nem is válaszolt egy levélre sem, sőt az utolsókat felbontatlanul küldte vissza a nőnek.

A szomszédok szerint az egész öngyilkossági trükköt az asszony csak azért rendezte, hogy ezzel a férfit magához visszacsábítsa.

Az egész dologban egyelőre csak az az érdekes, hogy

K. Mariát a mai napon még sehol sem találták meg és az sem lehetetlen, hogy az ekszáltált lelkű nő tényleg öngyilkosságot követett el.

Agyvérzésben meghalt a dán birkózó Európa-bajnok

Koppenhágai tavirat közli, hogy Jacobsen rendőr, dán birkózó Európa bajnok ma tréning közben agyvérzést kapott a kórházba szállítása közben meghalt.

Minden párt elparentálja Briandot a román kamarában

A nemzeti-parasztpárt parlamenti csoportja mai ülésen elhatározta, hogy a kamara Briand gyászülésén Mihalache, a szenátusban pedig Mironescu fog a párt nevében fel-szólalni.

A liberális párt részéről Duca, illetve Anghelescu, míg a kormány nevében Jorga, illetve Ghica külügyminiszter lesznek a szónokok.

Pártállásra való tekintet nélkül

egységes szerve-zetbe tömörült a román ifjuság

Ami Titulescunak és a román politika más vezetőinek hosszú évek óta nem sikerült és ezután sem sok sikerrel biztat, az megvalósult alig néhány nap alatt a román if-juság táborában. Pártállásra és pártjaik egymás elleni harcaira való tekintet nélkül, közös szerve-zetbe egyesült a nemzeti alapon álló román fiatalok. Résztvesznek ebben az alakulatban a chemaristák, Duca pártiak, gheorgisták, Goga hívei, lupisták, a Vlad Tepes Liga hívei, a cuzisták és a pártokon ki-vül álló, politikával nem foglalkozó diákság is.

A szervezet ideiglenes vezetősé-gének élére az erdélyi Goga-cso-pot fiataljainak ismert vezetőjét, dr. Moldovan Valert választották meg elnöknek, titkár Vasile Vertan chemarista.

Az országos ifjusági szövetség első feladatának tekintette, hogy tiltakozzék az Oroszországból Ro-mániába menekülő moldvai román lakosság lemészárlása ellen. A ki-bocsátott manifestum megállapítja, hogy az Oroszországban élő román parasztok százai kifosztva minde-nükből és folytonosan szenvedve az üldözésektől, kétségbeesetten el-hatarozták, hogy mindenüket ott-hagyva, átjónnek Romániába. De pusztán életüket sem sikerült meg-menteni, mert borzalmas módon lemészárolták őket asszonyaikkal és gyermekeikkel együtt.

A szövetség intézőbizottsága va-sárnap, március 13 án delelőt fél 11 órára nagygyűlést hívott össze a kolozsvári Corso moziba és az itt megszavazandó határozati javas-latot angol, francia, német és olasz nyelvű tiltakozás formájában meg-küldik az összes kormányoknak, amelyektől intervenciót és orvos-lást kérnek.

Megrendítő dráma játszódik le naponként a Dnyeszter partján, amelynek tragikumára fel kell fi-gyelnie az egész civilizációnak. A szerencsétlen áldozatok vére segít-ségért és igazságért kiált az egre. A segélykiáltást első sorban a ro-mánságnak kell meghallani, amely-nek kötelessége tudomására hozni a civilizált világnak a Dnyeszter mentén történeteket és fel kell hívnia Európa összes népeit, akadályoz-zák meg a civilizáció és humanitás nevében a szörnyű borzalmakat.

Három halottja van a petestii petroleumvont robbanásának

A fetestii állomás közelében tör-tént összeütközésnek három vasutas áldozata van. Az összeütközés he-lyén még most is lobognak a lán-gok, így hogy mentő vonatot kel-lett küldeni a helyszínére.

A statárium kétféle mértéke

Lázadásra való előkészítésért hat hónapi államfogházai ka-pott a pucsiszták fővezére

(Budapest.) A katonai bíróság Vannay Lászlót bűnösnek mondotta ki lázadásra előkészítésben s hat havi államfogházra és lefokozásra ítélte a főhadnagyot.

Olcsó, tiszta és jó a Margit pensió konyhája

Menürendszer. Ebéd 30 lej, vacsora 25 lej

Bukarest, Strada Brezolanu 8. (Domnita Anastasiu sarok)

Az állam még tud inkasszálni, ha a háztulajdonos uzsora-kölcsönből fizeti az adóját

(Cluj-Kolozsvár.) A múlt évben a pénzügyminiszter — mint ismeretes — drákói rendelkezéseket adott ki az adók behajtására, amellyel kapcsolatban anyagilag is felelőssé tette az adóbehajtó közegeket működésük sikeréért. Minthogy számos kolozsvári polgárnál — az előző adóbehajtások miatt — már semmi lefoglalható ingóság nincs, az in-gatlanokkal rendelkező adóhátalé-kosoknál az állam az ingatlanokra betábláztatta, illetve előjegyeztette követelését.

Minthogy az állam — mint jel-zálogos hitelező — igen kellemetlen-nek bizonyult, az ingatlan tulajdo-nosok a legkülönbözőbb uzsora köl-csönök szerzésével igyekeztek az

államtól — mint jelzálogos hitele-zőtől — megszabadulni, nehogy az ingatlan is arra a sorsra jusson, amire annakidején az ingóság. Ez-zel magyarázható, hogy

az utóbbi hetekben a te-lekkönyvnel igen gyakori az olyan bejegyzés, amely szerint az állam töröl-teti az egyes ingatlanok-ról a követelést. Az el-múlt hét folyamán tizen-két ilyen törlést vitt ke-resztül

a kolozsvári telekkönyvi hivatal.

Szeles idő várható, hőemelkedéssel

(Budapest.) A Meteorológiai Inté-zet időjárásprognóza szerint vál-tozékony, szeles időjárás várható, egyelőre még némi hőmérséklet-emelkedéssel, esővel és hóval. A hőmérséklet Budapestben ma délben plusz 4 fok Celsius.

Kolozsvárt tegnap délben 5 fok meleg volt.

Betonutat

építenek a Szaharán Kairó és Suez között

(London.) Az egyiptomi kormány betonutat építtet a fővárosból a Szezi-csatornáig, amelyen kizáró-lag gépkocsik és motorkerékpárok fognak közlekedni. Az ut használá-táért a járművek tulajdonosainak külön vámot kell majd fizetniök.

GHICA

külgügyminiszter ki-rályi kihallgatáson volt

A külgügyminiszter ma kihalla-gtatáson jelent meg a királynál, aki nek részletes jelentést tett külföldi utjáról.

Moszkvát

hajózható csatornával kötik össze a Volgával

(London.) A szovjetkormány el-határozta, hogy Moszkvától a Volga felé hajózható csatornát építtet. A 230 kilométer hosszú csatorna épi-tését még ez évben megkezdik.

Románia fővárosi magyar lapja

Bukaresti Magyar Kurir

Ára 3 lei

Mindenütt olvasható

Az égő ház titka

Iria: lovag Nagrel Egon

(219)

Fel kellett volna kelnem a játékasztal mellől, akkor, amikor te mondtad.... Dehát ez az ember, ilyen az ember! Gyenge báb, megszűnik az értelem hatalma, ha egyszer vigyorg a pénz.... Szédültem ültem a játékasztal mellett és nem volt bennem egy csepp akarata, hogy el tudjak menni.... A sorsom elért, most itt állok egyetlen frank nélkül.... Mondd, mit tegyek? Talán lőjsem főbe magam?

Vilma felsikoltott.

— Nem! Az Istenért nem!

Atzél Bandi szélesen felnevetett. — No, ne ijedj meg, ilyen boldogságot különben sem teszek.... Elusztott a vagyon? Annyi baj legyen! Az ilyen dologgal én már úgy vagyok, mint a nőkel.... Gombház ha leszakad, lesz más....

— Egyelőre azonban azt szeretném tudni, — mondta Zsengeri Vilma — hogy mi lesz velünk!

— Azon ne busulj! A szállodai számlát éppen tegnap fizettem ki, egy hétig nem prezentálnak újat, addig tehát nem halunk éhen és nem kell az utcán hálalni....

— De azután?

— Egy hét nagy idő! Addig sok mindent elérhet az ember, ha ügyes.... En pedig elég ügyesnek érzem magam! Eppen ezért ne félts, ne aggódj! Most szomorkás hangulat ül az arcodon, meglátod, egy hét múlva — nevetni fogsz!

Zsengeri Vilma halkán válaszolt.

— Bárcsak igazad lenne!

Egy hét múlva mi lesz? Atzél Bandi erről beszélt, amikor Vilma meg akarta nyugtatni, e pillanatban azonban az volt a helyzet, hogy önmagán is segíteni kellett valahogyan. Mert egy hétig csakugyan nem fenyegette őket semmi komolyabb veszedelem, ahhoz azonban, hogy valamiképpen megfordítsa a sors kerekét, elsősorban az kellett, hogy emberek között legyen. Ahhoz viszont, hogy továbbra is az előkelő és könnyelmű nagyvilági élet élje, elengedhetetlenül szükséges volt a pénz.

Valamiképpen tehát pénzhez kellett jutnia s ebben a pillanatban az volt a bökkenő, hogy honnan szerzi meg ezt a pénzt. Most már tudta, hogy nem folytathatja tovább az életet abban a tempóban, ahogy a nagy kártyások csinálják, csupán az lehetett a cél, annyi pénzt szerezzen, amennyivel majd valami képpen megalapozhatja — legalább egyidőre — a jövőjét.

Csak egyetlen megoldási módot talált: értékesíteni a még megmaradt értékeket is. Összeszedte tehát Vilma ékszer-maradványait és elment az ékszerészhez, akinél már előző nap is járt. Keveset kapott, ez a kevés legfeljebb arra volt elég, hogy szerény zsebpénzül szolgáljon az elküvetkezendő jobb napokra.

Es a következő estén újból megjelent a kaszinóban, ezúttal azonban nem ült le a kártyaasztalok mellé, hanem csak fel a alá sétált és meglegedett annyival, hogy figyelemmel kísérje a játékot.

— Mi az, báró ur, — szólította meg egy ismerőse — ma nem játszik?

Atzél báró mosolygott.

— Nem!

— Mi az oka? Talán a tegnapi csatavesztés?

— Bevallom, igen! De nem abban az értelemben, minthogyha elfogyott volna a municióm. Csak

egy nagyobb veszteség után, régi szokásom szerint bizonyos pauzát szoktam tartani s ilyenkor rendszerint újra mellém fordul a szerencse.... Most például elhatároztam, hogy egy héten keresztül nem veszek kártyát a kezembe s ezt a fogadalmamat állom is....

— Es ha mégis kísértésbe jönne?

— Lehetetlen! Sokkal nagyobb kártyás vagyok, mintsem a kártya kísértésbe tudjon hozni....

— Majd meglátjuk!

Ezzel már tovább is sétált, megállt az egyik kártyaasztal mellett s anélkül, hogy egy arcizma megremegne volna, teljes félóraig állt mozdulatlanul egy helyben és nézte, hogyan cserél gazdát a töméntelen pénz.

Mindenkit megkapott ez a csodálatos nyugalom s voltak már emberek, akik előre festették a jövőt.

— Egész bizonyos, hogy aki ilyen vasidegekkel rendelkezik, még felverekszí magát.... Nem szeretnék ellenfele lenni egy kártyaasztalban....

Az estnek különben volt még egy szenzációja: egy öreg olasz grófnő, aki töménytelen sok pénzt nyert. Eppen úgy halmozódott előtte fel a bankjegyek, mint előző este Atzél báró előtt, azzal a külömbiséggel, hogy az öreg grófnő sokkal óvatosabb volt és amikor már tekintélyes summa gyűlt össze előtte, szépen felállt és nem volt az a csábítás, ami vissza tudta volna csalogatni a kártyaasztal mellé.

Atzél Bandi ekkor már az egyik oszlop előtt elhelyezett pamlagon ült és a véletlen idevezette a szerencsés operáló olasz grófnőt is. Látásból már ismerték egymást, hiszen az utóbbi napokban már sokszor játszottak egy asztalnál s így Atzél báró egész nyugodtan megszólította a grófnőt.

— Grófnő sokkal szerencsésebb, mint én....

— A nyereségért gondolja?

Higye el, kedves báró, nagy tandija van ennek.... Csak egy részét kaptam vissza annak, amit az eddigiek során befizettem....

— Akkor azért szerencsés, mert visszakapta a tandiját.... Nem mindenki mondhatja el ezt magáról.

— Például ön?

— Magamról nem beszélek.... Számomra csak kedvtelés a kártya s láthatja, asszonyom, milyen nyugodtan ülök itt, pedig tegnap este százhetvenmillió frankot veszítettem....

Az olasz grófnő jöllehet dusszag asszony volt, mégis elhült erre a hatalmas összegre és ijedten ismételte.

— Százhetven millió frankot? De hiszen ez rettenetes összeg....

— Csak az előtt, grófnő, aki értékelni tudja a pénzt.... En sajnos a másik fajtából való vagyok.

— Láttam a tegnapi nagy csatáját s mondhatom, csodálkozással töltött el a nyugalma, fölénye akaratereje és az — elegánciája.... Különösen ez az utóbbi, mert bizony nagyon kevesen vannak, akik a kártyaasztal mellett is meg tudják őrizni az elegánciájukat.... A pénz rendszerint kivetkőzteti az embereket, rájuk sem lehet ismerni.

— Igaza van grófnő — mosolygott Atzél báró kedvesen — és mondhatom, nagy büszkeséggel tölt el, hogy ilyen jó véleményével vannak rólam.... Higye el grófnő, megért számomra százhetven millió frankot, hogy az ön ajkáról ilyen hízog vélemény hallhattam....

A fiatal báró kedvessége teljesen lefegyverezte az öregedő asszonyt. Ugy találta, hogy a báró, akivel csak ezúttal beszélt először hosszabban, igazi világfi, hódító és kellemes férfi....

— Meddig szándékozik még itt maradni, báró — kérdezte.

— Ameddig grófnő parancsolja! — válaszolt Atzél báró. — Van talán valami programja, grófnő?

— Szeretnék átmenni a bárba egy kis mulatsággal elüzni az izgalmakat, amelyekben a kártyacsata alatt alaposan részem volt.

— Nincs kifogása, ha önnel tartok?

— Eppen ezt szerettem volna kérni! A fiam kétnapos autókirándulásra ment, egyedül vagyok s így mégsem mehetek be.... Ha velem tart, nagy örömmel veszem és nagy hálára kötelez....

— Engem viszont kitüntet, grófnő!

— Akkor mehetünk!

Együtt távoztak, azután autóbába ültek, amely percek alatt elreptette őket az elegáns montecarlói bárba, az egyetlen helyre, ahol a kázinón kívül még élet volt ebben a pompás városban.

Egy páholyban foglaltak helyet, Atzél báró pezsgőt rendelt, a legjobbat és a legfinomabbat.

Előttük csillogó, fénylő üvegpartetten suhantak a párok a zene hangjaira. Atzél báró a grófnőhöz fordult.

— Volna kedve táncolni?

A grófnő felállt.

A következő percben már együtt járták a tangót: a harmincéves fiatalember és az ötven felé haladó asszony. Ezen azonban senki sem ütközött meg, nem az első hasonló eset volt a montecarlói bárban.

(Folyt. köv.)

Nyugdíjas-Világ

Megalakult

és megkezdte működését a kolozsvári nyugdíjas egyesületek jóléti bizottsága

(Folytatás)

A kisebb nyugdíjat élvező nyugdíjasoknak pedig egyáltalán nem szabad hiányozniuk a temetkezési és betegsegélyező csoportból, mert ez részükre oly előnyöket biztosít, melyek egyenesen alátámasztják anyagi existenciájukat.

Ha elgondoljuk, hogy a jelenlegi súlyos gazdasági viszonyok között egy a családban előforduló betegség vagy haláleset, mily elviselhetetlen terhet ró a lecsökkentett nyugdíjat élvező családra, fölösleges e humánus intézmény előnyeit bővebben magyarázni.

Kötelességünknek tartjuk itt a legnagyobb elismeréssel is tisztelt emlékezni meg dr. Gspann Károly, egyik legjobb hírű orvos tagtárs urról, ki lelkes agitációt fejtett ki az egyesület megszervezése körül és minden tiszteletdíj nélkül vállalkozott az egyesület megerősödéséig a tagok gyógykezelésére.

Ez az igazán uri gesztus rávall dr. Gspann ur ismert humánus s a közjó érdekében áldozatra mindig kész jó szívére.

A nyugdíjas egyesület hivatalos közlései

A kolozsvári nyugdíjas egyesületek választmányára kimondotta a „segélyező osztály” megalakítását, amelynek vezetésére külön igazgató tanácsot választottak. Igazgató lett dr. Palaghies Alexandru, helyette-

sek Mandrescu és Brutsy, titkár Rácz Dezső, pénztáros Buday János, ellenőr Kovács Ferenc, számvevő Gassner Ede.

A segélyező osztály haláleseti és orvosi gyógykezelési csoportjába a tagfelvételek már meg is kezdődtek, míg az árubeszerzési csoport is rövidesen megkezdte működését.

A segélyező osztály tisztviselői naponta 9—12 és 3—6 között teljesítenek szolgálatot az egyesület P. Cuza Voda 2. szám alatti helyiségében, ahol a nyugdíjasokat érdeklő minden ügyben szolgálnak felvilágosítással.

A tagsági díjak befizetendőik

A nyugdíjas egyesület felkéri a tagokat, hogy beíratási és hátralevő tagsági díjaikat sürgősen fizessek be, mivel az egyesület anyagi eszközök hiányában nem képes megfelelni azon feladatoknak, melyekre a nyugdíjasok érdekében vállalkozott.

Különösen a CER nyugdíjasok figyelmét hívjuk fel, akiknek nagy része még 1930. évről is hátralevőben van a tagsági díjával. Iroda-helyiség bérletét, fűtést, adminisztrációs költségeket fedezni kell, különben zavarok állanak be az egyesület működésében, ami ép a mostani nehéz időkben káros lenne a nyugdíjas érdekekre,

Rádió

Szerda, március 9.

BUKAREST. 20 Rádió szabadegyetem. 20:40 Broscarscu ének-hangversenye. 21 Hegedű-hangversenye. 21:30 Előadás. 21:45 Titi Fotino zongora-hangversenye. 22:15 Jazz-zene. 23 Hírek.

BUDAPEST. 10:15 Gramofon. 13 Déli harangszó. 13:05 Rádió-kvartett. 14 Ház-tartási előadás. 18 Előadás. 18:25 Gutenberg-zenekar. 19:30 Honvédszenekari hangverseny. 20:30 Ürmössy Anikó és Gellért Lajos előadása. 21:14 Vakok hangversenye. Utána Bura Károly cigányzenekara.

BÉCS. 12:30 Brunner-zenekar. 13:40 Emmy Leisner gramofonon. 14:10 Gramofon. 18 Ének-hangverseny. 18:50 Orosz cigány- és népdalok. 20:45 Hangverseny. 21:45 Karl Libal énekel és beszél. 21 Hangverseny, Furtwaengler vezényletével. 23:30 Szórakoztató zene.

Csütörtök, március 10.

BUKAREST. 20 Rádió szabadegyetem. 20:40 Gramofon. 21 Ének-hangverseny. 21:20 Szimfonikus hangverseny, 22 Előadás. 22:15 A szimfonikus hangverseny folytatása. 22:45 Hírek.

BUDAPEST. 10:15 Hangverseny. 13 Déli harangszó. 13:05 Toni Suki cigányzenekara. 17 Mese-óra. 18 Földművesek rádiója. 18:30 Rado Hilda Bock bécsi dalokat énekel. 19:40 Előadás. 20:10 Mándits-szalonzene. 21:10 Hangverseny a Zeneakadémiából, Németh Mária közreműködésével. Utána Magyar Imre cigányzenekara.

BÉCS. 12:30 Geiger-zenekar. 13:40 Walter Gjeseking gramofonon. 14:10 Gramofon. 18 Eber-zenekar. 21:30 Hangverseny magyar mesterek műveiből. 23:35 Táncczene.

Hírek

Cikkeink közlését csak lapunk megnevezésével engedélyezzük.
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Cluj-Kolozsvár, Minorita-u. 2. Tel. 11-45.
Főszerkesztő: WOJTCZYK GYULA
Szerkesztő: ZOMORA S. JÁNOS
Felelős szerkesztő: HIDVÉGI A. LAJOS

Iván a Kanosszán

Rövid hír. A magyarországi lapok közlik, hogy Héjjas Iván kecskeméti szőlősgazda az ottani pincészövetkezet volt igazgatója állást keres. Ur-isten, most meg kellene hatódnunk. Áhítással megdörzsölni a szemünket és az állunknak is le kellene koppanni a csodálkozástól. Az „izzó”, a „buzgó” hazafi, a nagyjérő, a negyvenhét éves rablógylkosnak deklarált volt különítményi tiszt ur lecsúszott. Állást keres. De miért keres. Hol a hála? Hiszen ez a jeles honfőnökig vájkált ártatlan emberek vérében, különítményét zsidóktól rabolt és zsarolt pénzből itatta és lelkesítette. Hősiesen kaszárt, saját kezűleg küldte másvilágra azokat, akik elébe kerültek és véletlenül görbe volt az orruk.

Igy mentette az országot a magyarok véreskező Ivánja és a falvakon a megbotozott emberek ezrei négykél-láb másztak háza megveszekedett kinkubán. Még szerencsés volt, aki így mentette meg az életét. És annyi hazafias tevékenység után a Hon há-lálán maradt a nagy fiának és nem csúszott belőle még csak egy fikarcnyi szolgabíró sem, vagy legalább pandur-örmsert. Egyszer volt ugyanis or-szágos képviselő az „Iván”. Szegyetle is magát érte az ország, de most lecsúszott és állás után loholt. Amiből megkeresse a mindennapi glasszéke-tyijét. Pedig igazán nem volna pro-bléma az Iván egzisztenciája. Elet-fogytig adhatna az állam neki jog-szerint is kenyeret, ruhát és szellős lakást. Olyant, amilyent megérdemel. De egy kicsit szelni kellene az állami támogatással, mert „Iván” még képes lesz arra is, hogy valamelyik ó-lábu cénél kopogtasson egy kis szerény kondicióért. (Rex.)

Öt éve halt meg graf Zeppel-in, Berlinből jelentik: Ma volt öt éve annak, hogy graf Zeppelin Char-lottenburgban meghalt.

Az EKE. műsoros estélye vasárnap este kiváló műélvezetet nyújtott az ott megjelent váloga-tott közönségnek. A kolozvári Zene-kezelők Szalonzenekara két szá-mot adott elő a töltők megszokott rutinnal eskiváló művészettel, nagy tetszés mellett. Sántha M. Ferenc tárogatóművész nép- és kurucda-lokkal, Schneiderné Winne Elza operáriákkal aratott tapsvihart. Szerepeltek még az egyesület el-nöke dr. gr. Logotetty, br. Wesse-lényi Istvánné, Berivoy József saját bravuros zongorakiséréte mellett gyönyörűen énekelt.

Gyorsvonatjáratot állít be a CFR Marosvásárhely és Brassó között

A CFR igazgatósága gyorsvona-tot fog beállítani Brassó és Maros-vásárhely között. Ezt eddig azért nem lehetett megcsinálni, mert a háromszéki vonalon, Sepsiszent-györgy és Brassó között, vicinális vonatoknak való alapépítményű volt

a pálya s csak az elmúlt év folya-mán építették át a pályát. Ha Ma-rosvásárhely és Brassó között meg-indul a gyorsvonatjárat: két órával hamarabb lehet Vásárhelyről Buka-restbe jutni, mint most.

Goga szebeni beszé-dét félreértették

Mintán Goga nagyszebeni beszé-dével kapcsolatban különböző hírek láttak napvilágot, az új pártvezér szükségét látta annak, hogy nyilat-kozzék. Goga nyilatkozatában kije-lenti, hogy szebeni beszédében rá-mutatott az indreptarea cikkeire, amelyek az ország általános felhá-borodását vonták meguk után, ezen vonatkozásban azonban

távol állott tőle az urál-

kodó személyét a politikai küzdelembe belevonni.

Ami a pártokat és a koncentrációt illeti-erről annyit mondott, hogy a tapasztalatok után nem bísz a pártok közötti megegyezés lehető-ségében, legfeljebb 2-3 párt között jöhet létre egy részleges concen-tráció.

A „Dunaország” problémája nem érinti a békeszerződések séríthetlenségét

(Bukarest.) A liberális párt parla-menti csoportja ma délelőtt újabb ülést tartott Duca elnökletével, aki ismertette a politikai helyzetet és rámutatott azokra a sikerekre, ame-lyeket a párt az eparchiális és egve-temi választásokon ért. Az érte-keztet ezután a konverziós javas-latról tárgyalt és elhatározta, hogy a liberális párt nem vesz részt a konverzió részletes vitájában. Ennek dacára módosítást fognak indítvá-nyozni, mely szerint a konverzió kiterjesztessék a birtok nagyságára való tekintet nélkül mindazokra a

gazdákra, akik a fronton megsebe-sültek.

Az értekezlet ezután az ipartör-vénnyel és a főiskolai oktatásról szóló javaslattal foglalkozott, majd a szeszmonopólium ügyének meg-vizsgálására külön bizottságot kül-dött ki.

Foglalkozott az értekezlet a du-nai konföderáció problémájával is, valamint az ezzel kapcsolatos sajtó-hangokkal és hangsúlyozta, hogy a békeszerződéseknek minden terv mel-lét érintetlenségüknek kell maradniok.

Brüning kancellárt is mélyen le-sújtotta a németbarát Briand halála

(Páris.) Briand halála gyászba borította egész Franciaországot. A halál annál nagyobb megdöbbenést keltett, mert az emberek egyáltalán nem voltak elkészülve arra, hogy a végzetes fordulat ilyen meglepően gyorsan bekövetkezhetik.

Doumer elnökhöz és a kormány-hoz a külföldi államfőktől és a kor-mányoktól tömegesen érkeznek a részvétélviratok.

A nagy francia államférfit Coche-rellesben fogják örök nyugalomra helyezni szombat délután.

(Berlin.) Brüning kancellár Briand halála alkalmából a Havas távirati

iroda berlini munkatársának iratot juttatott el, melyben őszinte gyá-szát fejezi ki a francia nemzetet ért súlyos veszteség felett. Az irat-ban hangoztatja a kancellár, hogy

Briand neve összeforrott a francia-német közele-dés ügyével

s így fog élni tovább. Ravatalánál a német kormány elismeri, hogy fáradhatatlanul szolgálta hazáját s meggyőződéses békebarát letére, őszintén törekedett a francia-német közeledés létrehozására.

(Páris.) Briand koporsóját csü-törtökön a Quai d'Orsay óratermé-ben fogják felravatalozni. Ideiglenes nyughelye Párisban a passyi teme-tőben lesz, amíg Cocherellesben a kriptá el nem készül. A temetésen Tardieu mondja a bucsubeszédet. A Népszövetség képviselőitében Hy-mans, Paul Boncour és sir Erik Drummond vesznek részt a párisi végtisztességen.

Zsidóverés a Vashidnál rendőri asszisztencia mellett

(Cluj-Kolozsvár.) Tegnap délután öt és hat óra között kinos botrány játszódott a Ferdinand híd állomás-felől végénél. Egy borkabátos egyén véresre vert egy öreg zsidó keres-kedőt. A kinos eset egy történet, hogy Weinstein hatvan év körüli papirkereskedő, aki csak a napok-ban kelt fel súlyos betegségéből, át akart menni a Vashidon. Vele szembe jött egy borkabátos, mar-cona alak, aki erőszakkal lábára lépett Weinsteinnek. A meglepett öreg ember tiltakozni próbált a durva inzultus ellen, amelyre a bór-kabátos úgy reagált, hogy először beleragott az öreg urba, azután pedig véresre boxolta. Közben egy ur felháborodott az incidensen és erre a borkabátos egyén a bele-avatkozót is felpofozta.

Az incidenset végignézte a 255. számú forgalmi rendőr is, aki a jelenetet egyhanguan vette tuda-másul és nem volt hajlandó igazol-tatni a rugdalozó és pofozkodó egyént.

A hősködésnek egyébként a rend-őrségen lesz folytatása.

A tekéző sportszövetség hírei.

Jövő hét eddig bejelentett barátsá-gos mérkőzése a következők: Szer-dán a Turós pályán Törökves-Bástya. Ezen mérkőzés érdekessége az, hogy a Bástya a Törökvesből szakad ki és így először játszik az anya-egyesületével. Csütörtökön Ardeván pályán a Mured és Bástya reváns. Pénteken a Turós-pályán Bástya és Hercules. Szövetség fel-hívja a csapatait, hogy 30 napon belül az 1931. évi keltezésű kar-netjeiket 1932 évre láttatmozzák. Igazolatlan karnettek nem vehet-nek részt a versenyeken.

Holnap, csütörtökön lesz dr. Tomashoff Sarah fellépése.

Az Árvagondozó által rendezendő kulturstélyen, mely holnap, csü-törtökön 10 én este 9 órakor lesz az Iparkamara hangverseny termé-ben. Az estély kiemelkedő művé-szeti eseménye dr. Tomashoff Sarah kiváló heber énekművésznő fellé-pése, akinek eddigi koncertjei Er-délyben óriási sikerrel zárultak. Műsorán heber, jiddis és világi áriák szerepelnek. Kivüle fellép Hermann Katica zongoraművésznő szólószá-mal, dr. Ligeti Ernő szerkesztő elő-adást tart. A zongorakiséréte Bos-kovitz Sándor zongoraművész látja el. Műsor elővétél: Bernát papir-üzlet, Biró gyógyszerár, Grünwald & Steiner, Gólya áruház és Kishitel-bank R. T.

Magyar Színház

Szinielőadás

Maya

Operette újdonság!

Nagyon olcsó mozihelyárrakkal
Este 9 órakor

Mozielőadás

Nagy kettős műsor

I. Opium, Morphium, Alkohol
Hangos, németül beszélő zenés attrakció
10 felvonásban

fősz. Jeanet Gaynor, Charles Farrell

II. Csodák szigete

szenzációs expedíciós film 6 felv.
Helyárrak 10 és 20 Lei

Opera és Nemzeti Színház

Szerdán, március 9-én:

Szünet

Aradon: **Traviata**

SZÍNHÁZ

A Magyar Színház műsora

Szerdán este 9 órakor: Maya (Operett-uj-donság, nagyon olcsó mozihelyárak-kal. Jegyek ára 40, 30, 20 és 10 lei. Sorozatszám 156.)

Csütörtökön este 9 órakor: Fehér ló. (Ope-rette-ujdonság 6-odszor. Bérletszű-
netben. Sorozatszám 157.)

Pénteken este 9 órakor: Potyautas. (Ope-rett-ujdonság, nagyon olcsó mozi-
helyárakkal. Jegyek ára 40, 30, 20
és 10 lei. Sorozatszám 158.)

Szombaton este 9 órakor: Nászéjszaka.
(Operett-epizód, új szereposztással,
új betanulással. Kizárólag csak fel-
nőtteknek. Premiérbérlet 24. Soro-
zatszám 159.)

Vasárnap d. e. 11 órakor: Akácfa-
virág. (Fráter Loránd operettje. Mozihe-
lyáraknál is olcsóbb jegyekkel. Páhol-
y 5 személyre 80 lei, minden föld-
szinti jegy ára 20 lei, valamennyi
erkély jegy 10 lei. Sorozatszám 160.)

Vasárnap d. u. 3 órakor: Tatárjárás. (Na-
gyon olcsó mozihelyárakkal. Soro-
zatszám 161.)

Vasárnap d. u. 6 órakor: Fehér ló. (Ope-
rett-ujdonság 7-edszer. Sorozatszám
162.)

Vasárnap este 9 órakor: Bécs leghíresebb
tánc- és balet együttesének, Boden-
wieser Gertrudnak és társulatának
egész estét betöltő előadása. (Világ-
 attrakció! Premier-helyárak. Soro-
zatszám 163.)

Színház-Mozgó műsora:

Szerdán, 3, 5 és 7 órakor

Nagy kettős műsor. I. Opium, Morp-
hium, Alkohol. Hangos, németül be-
szélő zenés attrakció 10 felvonás-
ban, a főszerepben: Jeanet Gaynor
és Charles Farrell. II. Csodák szí-
gete. Szenzációs expedíciós film 6
felvonásban. Helyárak: 10 és 20 lei.

Csütörtök, péntek és szombat 3, 5 és 7
órákor: Személyes föllepte a világ-
hírű „Os Valters Gers Gauchos
Braziliéros” humoros erőművészek-
nek, a párisi „Trocadero” ünnepelt
nagy attrakciója, szenzációs még
eddig nem látott műsorral. II. A
hétarcu ember, hangos filmregény 8
felvonásban, főszerepben Paul
Munni, Marguerite Churchill. Hely-
árak: földszinti ülőhely 25 lei, alsó-
erkély ülő 15 lei, felsőerkély ülő
10 lei.

Olcsó élővirágok! Gyönyörű cikla-
menek, krizantémok, primulák, jácintok,
kaméliák, elegánsan díszített kosarak a
legolcsóbb árban. Piros, rózsaszín, fehér
hosszúszárú szegfűk 9 lei darabonként.
Gyönyörű szobafenyők 80 lejtől. Óriási
mennyeiség. Pálma 50 lejtől, méteres fi-
kus 100 lei. Futók, menyasszonyi csokrok,
halotti koszorúk 200 lejtől, élővirágok. —
Szatmári kertet, Str. Grigorescu (volt
Rákóczi-ut) 13-15. Telefon 730.

A B C

utasok részére

A: Ha Budapestre jön szálljon
meg a dunaparti elsőrangú

BRISTOL

szállodá-ban

B: mert olcsó áron nyújt mindent:
szép szobát, kitűnő ellátást és
szórakozást, hisz úgy a dél-
utáni teánál, mint az esti
vacsoránál tánc van.

C: Mindezt (szobát teljes kitűnő
ellátással) — a szoba fekvé-
sétől függően — már napi
12 pengőért kaphatja.

Apróhirdetések

Ebben a rovatban minden szó 1 lej. Vastagabb betűvel szedve 2 lej. A leg-
kisebb apróhirdetés 10 lej. — **Állástkeresők** főláron hirdethetnek.
Az apróhirdetések díja előre fizetendő

Alkalmazást keres

Masamódlány, varráshoz is értő,
felvétetik. Cim a kiadóban.

Hentesüzlet központban, jól be-
vezetve, társat keres, esetleg át-
adó. Cim a kiadóban.

Férfiszabótanulót jó családból
felvesz Papp férfinő, Jóka-
utca 5. szám.

Masamódlány, kitűnő praxissal, sür-
gösen elhelyezkedést keres. Cim a kiadó-
ban.

ADÁS-VÉTEL

Élő, cserepes és vágott virágok,
csokrok, koszorúk, kaméliák,
azaliák, pálmák legolcsóbb árban
szerezhetők be Szathmáry ker-
tészetében, Str. Grigorescu 13-
15. (Rákóczi-ut). Telefon 730.

Zálogcédlákat ékszerekről leg-
magasabb árban veszek. Aranyért
legtöbbet fizetek. „Record” ék-
szerész. Calea Victoriei 1.

LAKÁS

Különbejárattal butorozott szoba
kiadó. Str. Gruia 4. (Brsébet-ut végén).

Kiadó lakások azonnal. Kovács-u. 5.

Str. Memorandului 7.

(volt Unió-utca) alatt 4 szo-
bás, teljes komfortos lakások és
egy nagy üzlethelyiség azonnalra
vagy május 1-re kiadók, Böveb-
bet házfelügyelőnél vagy Charité
Szanaatóriumában. Majális-utca.
Telefon: 600.

Keresek belvárosban vagy közelében
kétszobás, előszobás, fürdőszobás, kony-
hás, komfortos földszintes lakást. Ajánla-
tokat kérek „május elsejére” jelleggel a
kiadóhivatalba.

KÜLÖNFÉLÉK

Figyelem! Zalogházi árverés folyó hó
14-én Calea Victoriei 25. szám alatt.

Géphimzést, ajourozást, csipke-
bevarrást, előnyomtatást a legújabb sab-
lonok után legutányosabb árban készít.
Női fehérneműk, ágyneműk var-
rását a legolcsóbb árban elvállalja Elő-
nyomda, Malom-utca 8. szám. Ugyanott
tanulóleány felvétetik.

Akar Ön!

Művészi

Blondel, álmát

Gobleneknek, Festményeknek
vagy Fényképeknek

olcsón beszerezni

okvetlen keresse fel

„Romeo“-t

Bolyai-utca 2 szám alatt

Hirdetni legeredményesebb

a „MAI VILÁG“-ban !!!

Tip. „LYCEUM”-nyomda Cluj, Str. Regina Maria 12. — Telefon: 11-45.

Edény-üveg

Moskovits és Társa konyha-
felsze-
lési cikkek, üveg és porcellán áruk. Alpacca
győzősítőzők. Calea Regele Ferdinand. Fő-
postával szemben.

Női divat

Szabó Jenő divatkülönlegességek
nagyáruház, Cal. Reg.
Ferdinand (v. Wesselényi-u.) 5. Telefon 579

Gólya-Áruház női divat külön-
legességek nagy-
áruház. Cal. Regele Ferdinand 11. (volt
Wesselényi-u.) Telefon: 9-57.

Férfi divat

Neumann M. Kész férfiruhák áru-
háza. Uri szabóság, Piața Unirii (Főtér)-14

Könyv-papír

Lepage könyv, zenemű, (kotta), papír,
iskolakönyvek, irasszerek,
rajz-, műszer, füzetek stb. áruház. Kérjen
jegyzékeket.

Keszey Albert könyv- és papirkeres-
kedése és antiquariuma. Bár-
mely könyv olcsó antiquárban kapható.
Cluj, P. Unirii (Főtér) 7. Hitelbank-épület.)

A Park-szanaatórium gőzfür-
dőjében, Monostori-ut 62.sz.,
gőz- és kádfürdő ára 30 lei.
Pedikűr, massage 15 lei.

Belvárosi villanegyedben

3 szobás lakás, az összes mellék-
helyiségekkel, azonnal kiadó.
Görögtemplom-utca 2/B. — I. emelet.

Lap árusító

asszonyokat fix fizetéssel felvesz a

Mai Világ

Befagyott vízvezeték csövek

földfűtés és fűtőrések nélkül
olcsó villamos uton való

kioldását vállalom
„ENERGIA” készülékkel

KATONA szerelési vállalata
Str. Regina Maria No. 45.

Fogadjunk...



— Fogadjunk Pancser, el sem
hiszi, ha mondom, kíváncsi vagyok rá,
hogy tényleg ügyes sakkhúzás volt-e
Gogától, hogy Averescutól elvált?

— Erre mondom egy kis történetet
magának, amiből mindent megért:
Iksz és Ipszilon halálos ellenségek
voltak. Iksz dult, fult, hogy neki
semmisem sikerült, üzlete napról-
napra rosszabbul ment, míg Ipszilon
egyre gyarapodott, sőt legutóbb még
a feleségétől is sikerült elválnia. Iksz
hosszas töprengés után arra a gon-
dolatra jön, hogy ki kellene békülnie
a szerencsés Ipszilonnal. Egy szép
napon kapta magát és meglátogatta
Ipszilont.

„Nézd, — mondta neki — én azt
hiszem, hogy nem lenne rossz, ha mi
társulnánk”.

„Nem, nem, — válaszolta Ipszilon
— erről szó sem lehet”.

Iksz még tett neki néhány pro-
pozíciót, de Ipszilon mindent vissza-
utasított.

Iksz végre letörve távozik, de az
ajtótól még visszafordulva így szól:
„Legalább azt mondd meg, hogyan
sikerült elválnod a feleségedtől?”

— Szóval a Gogához sikertelenül
csatlakozni kívánó politikusok legalább
azt szeretnék tudni, hogy miképpen
lehet elválni a pártfőnöktől?

— Az elválásnál maradunk.

Az Erzsébet-fürdőben

újából megkezdődött a
rendszeres gőz- és
kádfürdés. — Péntek,
szombat, vasárnap gőz
férfiak részére egész napon
Csütörtökön gőz nőknek.

Gőz ára csak Lei 15

Nyitva reggel 6-tól, este 9 óráig

Primăria Municipiului Cluj.

No. 1121 — 1932. (Magyar fordítás.)

Értesítés

A földmivelésügyi minisztérium
248087—1931. számú rendelete ér-
telmében Cluj város polgármesteri
hivatala közzhírre teszi, hogy a vá-
rosi legelők adminisztrálását maga
a polgármesteri hivatal intézi és
hogy a törvényes intézkedések meg-
kerülésével bárki által végzett min-
den cselekmény semmis és hogy a
városi legelők legeltethető jóság
tulajdonosai, akik kellő időben a
várossal nem szerződnek, nem le-
geltehetik majd marháikat, ha pe-
dig e rendelkezés ellenére mégis
oda kihajtják, úgy az állatok a le-
gelőről elhajtatnak, tulajdonosaik
pedig bírság alá állíthatnak.

Cluj, 1932 február 1.

Az interimár bizottság elnöke:

Bornemisa